



67-я сессия Совета и
Генеральная конференция
Международной федерации
Библиотечных ассоциаций и
учреждений (ИФЛА)

ИФЛА-Экспресс

4

Понедельник, 20 Августа, 2001

“Библиотеки и библиотекари:
их значимость
в век знания”

Приветствие Первой леди США

Белый Дом

16 августа 2001 года

Приветствую всех участников, собравшихся в Бостоне на 67-ой сессии Совета и Генеральной конференции Международной федерации Библиотечных ассоциаций и учреждений.

Как бывший библиотекарь, я с удовольствием использую предоставленную мне возможность приветствовать библиотеки - универсальные и специализированные, традиционные и электронные, обслуживающие читателей как на местах, так и по всему миру.

Библиотеки - уникальные учреждения, призванные информировать, развлекать, воодушевлять и способствовать общению. Ежедневно они обогащают индивидуумов и целые народы. А сердце, душа и разум библиотек - это вы, библиотекари. Благодаря вашей работе материалы, которые могли остаться незамеченными, становятся легко доступными: исследования - ученым, необходимая информация - студентам и просто нужная книга - читателям.

Спасибо вам за то, что вы посвятили себя такой живой и важной профессии. Конференция предоставляет прекрасную возможность для обмена новыми идеями, способствует взаимопомощи, воодушевляет каждого из вас.

С наилучшими пожеланиями,

Лора Буш



Основной доклад на открытии конференции



«Обыкновенное воскресение: грамотность, надежда и образование в странах третьего мира и в США»

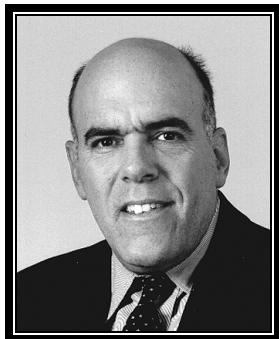
Джонатан Козол (Jonathan Kozol)

Сегодня 16:00 – 18:00. Сессия начнется ровно в 16:00. Пожалуйста, постарайтесь прибыть к 15:40.

На пленарном заседании по случаю открытия конференции с основным докладом выступит Джонатан Козол, известный писатель, критик и публицист. Ведущая тема его выступлений -- неравенство в американском обществе.

Выпускник Гарвардского Университета, г-н Козол посвятил три десятилетия своей жизни вопросам образования и социальной справедливости в Соединенных Штатах. Он автор многочисленных трудов, получивших награды. Его книги «Смерть в раннем возрасте», «Беспощадное неравенство: дети в американских школах», «Удивительное милосердие: жизни детей и совесть нации» и «Неграмотная Америка» положили начало национальной кампании по преодолению безграмотности среди взрослого населения.

Приглашенный докладчик I



«Что такое менеджмент получения знаний и почему это важно»

Ларри Прусак (Larry Prusak)

Сегодня 13:15 – 14:15 в аудитории Ballroom C

Менеджмент в области получения знаний становится важным элементом в деятельности библиотек и играет решающую роль в работе библиотекарей в «век всеобщего знания». Сегодня в 13:15 Лоренс Прусак в своем выступлении затронет эту тему, которая начнет серию дискуссий.

Г-н Прусак – Исполнительный директор Института менеджмента в области получения знаний, входящего в корпорацию IBM. Его работы в области оптимизации информационных и научных ресурсов получили международное признание. Г-н Прусак является автором ряда книг. Его книги «Стратегия информации» и «Знания – для человека» переведены на несколько иностранных языков. В 1991 году г-н Прусак получил

Награду Ассоциации специальных библиотек за профессиональный вклад в области изучения вопросов информатики. Рекомендуем посетить эту лекцию!

На заметку участнику конференции

Дружеский ужин в среду 22 августа. Хотите поужинать в приятной компании вечером в среду? Присоединяйтесь к Вашим коллегам в одном из лучших ресторанов Бостона! Загляните на стенд General Information Desk, чтобы ознакомиться с меню и ценами в местных ресторанах и записаться на ужин с другими участниками конференции ИФЛА. Принимающая сторона позаботится обо всем – Вам только нужно оплатить свое участие в ужине. Не забудьте записаться до 16:00 вторника на General Information Desk!

Как добраться на прием в Музее Наук: Вторник, 21 августа, 20.00 – 23.00:

Вам нужно попасть на линию метро Green Line Station (садитесь на остановке Hynes, расположенной на Massachusetts Avenue или на остановке Copley Square, расположенной около Бостонской публичной библиотеки. Садитесь на линию метро Green Line и ежайте до остановки Science Park. (На поезде должно быть написано Lechmere, поскольку некоторые поезда идут только до остановки Government Centre). Музей наук расположен в 200 метрах от остановки Science Park Station.

Расписание пеших прогулок:

Бесплатные пешеходные экскурсии предлагаются Вам каждое утро и после обеда в течение всей конференции. Утренние экскурсии отправляются от General Information Desk в 13.00. Послеобеденные экскурсии начинаются там же в 13.00.

Воскресенье, 19 августа

Утро: Black Heritage Trail

После обеда: Chinatown Heritage Trail

Понедельник, 20 Августа

Утро: Freedom Trail

После обеда: Women's Heritage trail

Вторник, 21 августа

Утро: Black Heritage Trail

После обеда: Maritime Trail

Среда, 22 августа

Утро: Freedom Trail

После обеда: Big Dig-Geo Trail

Четверг, 23 августа

Утро: Heritage Trail

После обеда: Boston Immigrants Trail

Пятница, 24 августа

Утро: Freedom Trail

После обеда: North End Tour

Вечерние мероприятия на конференции ИФЛА

Понедельник, 20 августа

Прием в Бостонской публичной библиотеке, 18:00 – 20:00

Билеты на прием находятся в регистрационном пакете документов. На приеме Вам предложат напитки и легкие закуски.

Вторник, 21 августа

Прием в Музее Наук (Museum of Sciences), 20:00 – 23:00

Пригласительные билеты на прием находятся в пакете документов, который Вы получили при регистрации. До музея можно добраться общественным транспортом. На приеме Вам предложат напитки и легкие закуски.

Четверг, 23 августа

Прием и культурная программа в Гарвардском университете и Массачусетском институте технологий, 19:00 – 23:00

Пригласительные билеты на прием находятся в пакете документов, который Вы получили при регистрации. От гостиниц и конгресс-центра будет организовано движение автобусов. На приеме Вам предложат напитки и легкие закуски.

Какие сувениры ИФЛА 2001 Вы можете приобрести

Следующие сувениры ИФЛА 2001 Вы сможете приобрести там, где происходила регистрация участников конференции:

Майки с символикой ИФЛА	\$15
Чашки с символикой ИФЛА	\$5
Кепки с символикой ИФЛА	\$5

Заседание координаторов в области новых технологий

Заседание координаторов в области новых технологий состоится в понедельник, 20 августа, 14.10 – 15.00. Всем координаторам отделов, секций и круглых столов ИФЛА настоятельно рекомендуется присутствовать на этом заседании. Луиза Лантень (Louise Lantaigne) и Софи Фелфолди (Sophie Felfoldi), сетевые администраторы, расскажут о стратегии и методах работы IFLANET, затем состоится свободная дискуссия по вопросам IFLANET. Темы заседания включают: источники IFLANET, персонал, службы, ресурсы и расширение IFLANET, роль и ответственность IFLANET, получение информации на IFLANET, сайты IFLANET, принципы создания списков рассылки, новый дизайн IFLANET; общественные связи и координатор. На встречу приглашаются все официальные лица.

Демонстрация продукции компаний

(Выставочный зал С, стенд №1932)

Понедельник, 20 Августа

15.15 – 16.00, SciVision

SciVision продемонстрирует новую систему сетевой информации по онкологии, ONCois (www.oncois.com). Этот новый программный продукт был создан специалистами по молекулярной онкологии и будет чрезвычайно интересен исследовате-

лям, занимающимся генетическими мутациями во время заболевания раком. Обеспечение доступа пользователей библиотек к ONCois улучшит доступ к фондам печатных и электронных журналов, поскольку пользователи смогут очень быстро найти интересующую их информацию и использовать полное библиографическое описание, включенное в результаты поиска, чтобы найти интересующие их статьи в фонде журналов. Поскольку ONCois является «продолжающимся» информационным продуктом, ежегодная подписка включает четыре дополнительных выпуска системы. Информация из 1200 новых статей будет добавляться ежегодно, как из журналов входящих в систему, так и из новых. Подписка, оформленная до октября, будет действительна в течение 2002 г.

**Вторник 21 августа 10.15-11.00,
Ingenta Inc, “Ingenta Online Service”**

В настоящее время компания Ingenta, используя ресурсы и содержание unCover и CatchWord, предлагает самый широкий выбор из имеющихся систем управления фондами и доставки документов, включая дополнительные услуги для учреждений и библиотек. Докладчик: Диан Майлс (Dianne Miles), директор Международной библиотечной службы.

**11.15-12.00 Ovid Technologies и
SilverPlatter**

«Интегрированные системы по управлению знаниями». Докладчики: Марк Шрегардус (Marc Schregardus) и Джина МакКью (Gina McCue).

Компании Ovid Technologies и Silver Platter предлагают широкий спектр возможностей интегрирования. Приглашаем всех на содержательное заседание (продолжительность 45 минут), где будут рассмотрены темы эффективности инвестиций в содержание и технологию, интегрируя систему, предлагаемую Ovid Technologies и Silver Platter, с системами и продуктами вашего учреждения или консорциума. На презентации будет разыгран приз - персональный цифровой помощник (PDA)!

14.15 – 15.00 Octavo

«Сохранность и культурное наследие с использованием новых технологий». Докладчик: Чект Джан Грикз, главный управляющий делами, компания Octavo

Среда, 22 августа

11.15 - 12.00 Standard & Poor's

“Преимущество компании Standard & Poor's, демонстрация сетевого продукта для деловой информации”. Докладчик: Доуг Доремус

Секция классификации и индексирования

Изменения в программе

К сожалению, двое выступающих, чьи доклады включены в программу заседания (N 142) секции классификации и индексирования, запланированного на вторник, 21 августа, 15.30 – 18.00, по непредвиденным обстоятельствам не приехали на конференцию. Это Уинфред Гедерт (Winfred Godert) из Fachhochschule (Кельн) и Филиберто Фелипе Мартинес Арелляно (Filiberto Felipe Martinez Arellano) из Colegio de

Bibliotecologia университета Nacional Autonoma de Mexico (Мехико). Их доклады помещены на сайт ИФЛА в Интернет и опубликованы на компакт-диске. Вместо их докладов в рамках программы «Образование и организация знания», создано совещание преподавателей. Они расскажут о том, как преподается эта дисциплина в странах, откуда они приехали. Докладчики: Лойс Мей Чан, Университет Кентукки; Нэнси Уильямсон (Nancy Williamson), Университет Торонто (Канада); Герхард Ристейс (Gerhard Riesthuis), Университет Амстердама (Нидерланды); Ванда Броугтон (Vanda Broughton), Университетский колледж Лондона (Великобритания).

Бостонская публичная библиотека представляет

В честь конференции ИФЛА Бостонская публичная библиотека представила ряд экспозиций по международной тематике. Если у вас будет свободное время, посетите эти выставки.

«Бостонская публичная библиотека приветствует конференцию ИФЛА 2001 г. в Бостоне»

Международная выставка книг для детей, отмеченных Международным советом по книгам для юных читателей (IBBY), в 2000 г. В список IBBY, который составляется раз в два года, в 2000 г. вошли 128 изданий из 44 стран на 37 языках. Экспозиция расположена на первом этаже в McKim Building.

Задачей IBVY является «содействовать международному пониманию посредством литературы для детей». Экспозиция в Бостонской публичной библиотеке является единственной из выставок подобного рода на восточном побережье США.

Кроме того, на экспозиции представлены книги из собрания Элис М. Джордан (Alice M. Jordan), которые входят в фонд книг по детскому литературоведению. В фонд входят книги из 75 стран на 36 языках. Экспозиция представлена на Chavannes Gallery (на втором этаже) и в Cheverus Room (на третьем этаже) в McKim Building.

“Бостон: виртуальное путешествие вокруг земного шара”

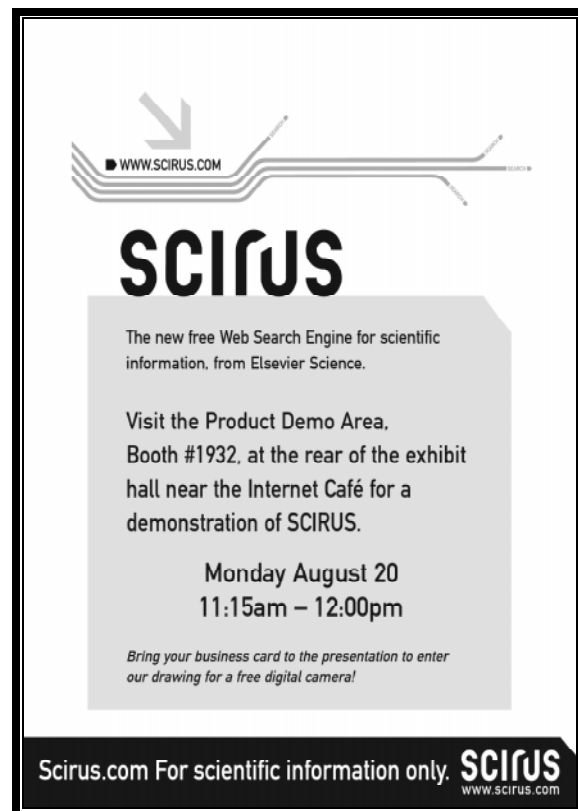
Выставка редких книг из разных стран мира. Экспозиция расположена в отделе редких книг и рукописей, на третьем этаже McKim Building.

Ищите партнеров? Объединение библиотечных ассоциаций

В структуре ИФЛА существует «круглый стол», занимающийся вопросами управления библиотечными ассоциациями (RTMLA). Если Вам интересны вопросы сотрудничества между странами и взаимодействия библиотечных ассоциаций, приглашаем Вас принять участие в открытой сессии №137 «Объединение библиотечных ассоциаций», которая будет проходить во вторник с 12:30 до 15:00.

Выступающие: Норма Амену Кподо (Norma Amenu Kpodo), Луиза Виго Сепеда (Louisa Vigo Cepeda) и Уильям Гордон (William Gordon). По результатам сессии будет организован семинар «Объединение с целью развития» в четверг 23 августа (№№ 186 с 08:30 до 12:30). На семинаре будут рассматриваться практические примеры из Швеции, Зимбабве и Норвегии. Завершающей встречей в программе RTMLA (№204) станет совместный семинар с Круглым столом по библиотечным и информационным журналам. Во вторник 23 августа с 13:30 до 17:30 на встрече будут обсуждаться вопросы использования ассоциативного издания «Свобода прессы: редакционная свобода в журнале ассоциации».

Кристина Стенберг (Christina Stenberg)
Председатель RTMLA



www.scirus.com

SCIRUS

The new free Web Search Engine for scientific information, from Elsevier Science.

Visit the Product Demo Area,
Booth #1932, at the rear of the exhibit hall near the Internet Café for a demonstration of SCIRUS.

**Monday August 20
11:15am – 12:00pm**

Bring your business card to the presentation to enter our drawing for a free digital camera!

Scirus.com For scientific information only. **SCIRUS**
www.scirus.com

**Знакомьтесь с
должностными лицами,
членами и сотрудниками
Американской
библиотечной ассоциации
(ALA) у стенда ALA**

У стенда ALA №2634 на Ваши вопросы об Американской библиотечной ассоциации, ее программах и службах, отвечают ее сотрудники.. Члены комитета ALA по международным отношениям (IRC) ,во вторник (10.00 –12.00) и в среду (10.00 – 12.00), готовы встретиться с коллегами из библиотечных ассоциаций других стран, желающими наладить сотрудничество с ALA.

**Вторник, 21 августа
12.00 – 13.00**

Элен Х. Спадлинг (Helen H. Spadling),
Университет Миссури – Канзас

13.00 – 14.00

Нэнси А. Давенпорт (Nancy A. Davenport), Библиотека Конгресса

Елена Родригес (Helena Rodrigues),
Университет Johnson & Wales
(Провиденс, Род-Айленд)

14.00 – 15.00

Сузан К. Мартин (Susan K. Martin),
библиотека Университет
Джорджтауна

Диан Теббеттс (Diane Tebbets),
Университет Нью Хэмпшира

15.00 – 16.00

Гленн Паттон (Glenn Patton), OCLC

16.00 – 17.00

Уильям Гордон (William Gordon),
Исполнительный директор ALA,
Чикаго (Иллинойс)

Джудит Круг, ALA

**Среда, 22 августа
11.00 – 12.00**

Д. Уитни Кое (D. Whitney Coe),
Принстонский университет

12.00 – 13.00

Томас Л. Уилдинг (Thomas L. Wilding), Техасский университет в Арлингтоне

Леонард Книффель (Leonard Kniffel),
ALA

Карен Муллер (Karen Muller), ALA

13.00 – 14.00

Нэнси А. Давенпорт, Библиотека
Конгресса

Денис Давис (Denise Davis), Симмонс
колледж

14.00 – 15.00

Уильям Гордон, Исполнительный
директор ALA, Чикаго (Иллинойс)

Мэри Карр (Mary Carr), колледж
Spokane Community

Мэри Шерман, библиотечная система
Pioneer (Оклахома)

**Публичные библиотеки
и телецентры: партнеры
или конкуренты?**

**Среда 22 августа
11:30 – 14:30, сессия 159
комната 309**

Телецентры, телекоттеджи, технологические центры, сетевые центры образования, информационные клубы, cabanas públicas, seraces numérisés, teletusgen, learning access centersи публичные библиотеки – все это только несколько названий тех учреждений, которые обеспечивают доступ к информационным и коммуникацион-ным технологиям личностного, социального и экономического развития. Являются ли эти новообразования партнерами или конкурентами публичных библиотек?

Выступающие:

Стив Сислер (Steve Cisler),
Консультант по вопросам телекоммуникаций и доступа в библиотеках, общественных организациях и публичных местах в США и развивающихся странах, Сан Хосе, Калифорния;
Клара Будник (Clara Budnik),
Директор комитета по делам библиотек, архивов и музеев, Сантьяго, Чили;
Диан Бэйс (Diane Bays), Консультант Community Access Program, Оттава, Канада
Венди Ньюман (Wendy Newman),
Управляющий, Публичная библиотека Брантфорд, Канада
Именгел Н. Мад (Imengel N. Mad),
библиотекарь, Palau Community College, юг тихоокеанского бассейна
Рамеш Джаярам (Ramesh Jayaram),
Директор Библиотеки Дурбан Метро, Дурбан, ЮАР

При поддержке Секции Публичных библиотек ИФЛА

Профессиональные визиты в библиотеки (изменения)

Если Вы получили билеты на посещение библиотек MIT, Fidelity и Andover-Harvard Theology Library, пожалуйста подойдите к столу информации по посещению библиотек, поскольку произошли некоторые изменения относительно организации этих экскурсий.

Более 70 библиотек, расположенных в районе Бостона предложили свои услуги делегатам ИФЛА в организации индивидуальных посещений их библиотек. Подходите к столу информации по посещению библиотек для того, чтобы организовать свой профессиональный визит в интересующую Вас библиотеку, и иметь возможность неформально встретиться с библиотекарями большого Бостона.

Пожалуйста, не забывайте одевать свою карточку участника конференции ИФЛА в время профессиональных визитов в библиотеки.

Экскурсия в библиотеку генеалогии и краеведения

Добро пожаловать в Бостон, на родину генеалогии и краеведения колониальной Америки. В четверг 23 августа с 10.00 до 15.00 дискуссионная группа по генеалогии и краеведению организовала визит в первые в Соединенных Штатах и наиболее уважаемые общества

генеалогии и краеведения— Историческое генеалогическое общество Новой Англии (основанное в 1854 г.) и Массачусетское историческое общество (основанное в 1794 г.). Пожалуйста, запишитесь на экскурсию на листе, вывешенном на доске объявлений конференции (Conference bulletin board). Участники экскурсии встречаются у доски объявлений в 9.30.

Открытый форум отдела III «Библиотеки, обслуживающие широкие круги читателей»

Вторник 21 августа 08.30-11.00

**«Достижения: библиотеки
изменяют жизнь»**

1. Бостонская публичная библиотека: обзор предоставляемых услуг Кетерин Диббл (Katherine Dibble) (Бостонская публичная библиотека)
2. От слепоты к прозрению Дик Такер (Dick Tucker) (Координатор проекта, Фонд FORCE, Гаага, Нидерланды)
3. Библиотеки в моей жизни Элис Хагемейер (Alice Hagemeyer) (на языке глухонемых)
4. Библиотеки изменяют жизнь: пример из Великобритании Гленис Вилларс (Glenys Willars) (представляет Библиотечную Ассоциацию Великобритании)

Пожалуйста, справьтесь в конечном варианте программы о месте проведения заседания.

Глен Вилларс

События, связанные с конференцией *

Служба благодарения и верности

Члены братства библиотекарей-христиан и специалистов в области информации (США), Братство библиотекарей-христиан (Великобритания) и другие участники ИФЛА приглашают вас посетить эту службу во вторник 21 августа 2001 г. в 15.30

Место проведения службы:

Бостонская церковь на улице Park Street

Доктор Тимоти Теннент (Dr. Timothy Tennent), докладчик, Декан факультета миссиологии Теологической семинарии Гордон-Конвелла

Церковь находится на углу улиц Park и Tremont приблизительно в 10-ти кварталах от Конгресс-центра Хайнса.

*Публикуются сообщения о событиях, не относящихся к ИФЛА, но связанных с конференцией, которые могут быть интересны участникам конференции и сопровождающим их лицам.

Руководство ИФЛА/ЮНЕСКО для публичных библиотек

В результате трехлетней работы, проделанной рабочей группой секции публичных библиотек, включавшей консультации с библиотекарями публичных библиотек всего мира, в июле 2001 г. появилось следующее

издание : «Материалы ИФЛА/ ЮНЕСКО: руководство по обслуживанию пользователей в публичной библиотеке». О выпуске этого полезного нового издания ИФЛА, содержащего руководство и стандарты для публичных библиотек, и примеры обслуживания в публичных библиотеках 44 стран, будет официально объявлено в Конгресс-центре Хайнса в 9.00 в среду, 22 августа. Филип Гилл (Philip Gill), председатель рабочей группы, объявит о новой публикации также и на первом заседании секции публичных библиотек в 12.30 во вторник, 21 августа. Издание можно заказать на стенде K.G.Saur на выставке во время конференции. Ожидается, что все, кого интересует будущее публичных библиотек, посетят эти мероприятия и закажут экземпляр этой новой публикации до своего отъезда из Бостона.

Филип Гилл (Philip Gill)

Заседание Национальной комиссии по библиотекам и информатике по обсуждению программы «Библиотеки-побратимы» Сети ассоциированных библиотек ЮНЕСКО

Д-р Джоан Чаллинор (Joan Challinor), заместитель председателя Национальной комиссии по библиотекам и информатике, NCLIS (США) - председатель на заседании, которое состоится в Бостонской публичной библиотеке во вторник, 21 августа, в конференц-залах 5 и 6. Заседание посвящено обсуждению возможного внедрения различных элементов

Проекта, знаменующего начало нового тысячелетия "Библиотеки-побратимы" (США) в программу сети ассоциированных библиотек UNAL, осуществляемой под эгидой ЮНЕСКО. Должностные лица ЮНЕСКО и NCLIS провели ранее в Париже предварительное обсуждение, и встреча в Бостоне является его логическим продолжением. На встречу приглашаются представители библиотек – побратимов в США и их библиотек-партнеров в других странах, присутствующие на конференции, библиотекари из учреждений, входящих в UNAL и все заинтересованные лица. На встречу приглашен г-н Абделазиз Абид (Abdelaziz Abid) (ЮНЕСКО).

IFLANET

Используйте IFLANET для того, чтобы узнать последнюю информацию об ИФЛА, ее деятельности, конференциях и многом другом. На сайте будут представлены все доклады конференции. Эти документы будут храниться в IFLANET по крайней мере 5 лет. Вы сможете также найти там документы предыдущих конференций ИФЛА- вплоть до 1994 г.

Общее число зарегистрировавшихся участников конференции на 18 августа

К вечеру субботы общее число зарегистрировавшихся участников составило 4.489 человек, представляющих 149 стран.

Библиотеки в XXI веке: основные вопросы

Вторник, 21 августа, 12.30 - 15.00
(Room 304)

В составленную программу двенадцатого семинара по строительству библиотечных зданий в этом году включены три доклада по теме "Помещения будущего: новые подходы в эпоху передовых информационных технологий". Подробную информацию о докладчиках и темах вы найдете в программе (Заседание 126а).

Новости Endeavor Information System

Сегодня пользователи библиотек не хотят тратить время на поиск информации, они хотят найти надежный поисковый инструмент, который бы удовлетворял их нужды наиболее полно и который дал бы возможность получать информацию из одного источника. Мы ждем Вас 13.15, 20 августа, на стенде 1932 для обсуждения перспектив объединения сегодняшних библиотек через продукт *LinkFinderPlus* предлагаемого фирмой Endeavor Information System. *LinkFinderPlus* - это предоставление скоростного доступа ко всей библиотечной информации и соответствующим службам через журналы и другие издания, включая как тезисы так и полные тексты; отсылки к поисковым системам Интернет, к виртуальным книготорговым фирмам и ссылки для просмотра информации.

ИФЛА в Глазго в 2002 году

Вы уже задумываетесь над тем, где остановиться в следующем году во время конференции ИФЛА? Посетите стенд № 2537 и поговорите с Гордоном Смитом (Gordon Smith), менеджером бюро размещения в Глазго, чтобы получить информацию «из первых рук» о лучшей цене на номера и расположении гостиниц. Сейчас самое подходящее время зарезервировать номер! Также как и заказать место для стенда на Выставке 2002 г. Организатор выставки, представитель библиотечной ассоциации Великобритании Джоан Томпсон (Joan Thompson) постоянно работает на стенде № 2537. У нее есть план и брошюра Шотландской выставки и зала №4 местного конгресс-центра общей площадью 10500 кв. м, где, как мы ручаемся, найдется место выставочному стенду любого размера.

Встречи в профессиональных группах ИФЛА

Понедельник, 20 августа.

У выставочного стенда ИФЛА (2534) дежурят Келли Мур (Kelly Moore) и Йош Невен (Josche Neven). Во время проведения конференции, в течение недели, у стенда можно будет также встретиться с должностными лицами ИФЛА и задать вопросы об их деятельности, а также узнать о результатах некоторых из проводимых ими проектов. Расписание работы стенда и присутствия на нем должностных

лиц ИФЛА в понедельник, 20 августа:

10.00 - 11.00

Библиотеки по искусству
Редкие книги и рукописи
Доставка документов и МБА
Универсальная доступность изданий (UAP)

11.00 - 12.00

История библиотечного дела
Сохранность и консервация (PAC)
Здания и оборудование

12.00 - 13.00

Лица с ограниченными возможностями пользования библиотекой
Мультикультурное общество
Библиотеки для слепых
Комплектование и формирование фонда
Справочно-библиографическая работа

13.00 - 14.00

Управление библиотечными ассоциациями
Статистика
Универсальная передача данных и телекоммуникации (UDT)
Информационная технология

14.00 - 15.00

Универсальный библиографический учет и международная программа MARK (UBCIM)
Каталогизация
Библиография
Классификация и индексирование

15.00 - 16.00

Биологические и медицинские библиотеки
Географические и картографические библиотеки

Постоянный комитет по справочной работе II

Сессия 113а, запланированная на понедельник, 20 августа, будет проходить с 13.00 до 15.00 в комнате № 205

Семинар по теории и практике библиотечного дела

Понедельник 20 Августа 2001 г,
08:30 – 12:30

Сессия 102, комната 109

«Взаимодействие теоретиков и практиков библиотечного дела и информатики: программы лидерства в США»

Выступающие:

Двейн Вебстер (Duane Webster),
Исполнительный директор,
Ассоциация исследовательских библиотек, Калифорнийский университет в Лос-Анжелесе.

Динна Маркум (Deanna Marcum),
Президент, Совет по библиотечным и информационным ресурсам,
Ассоциация колледжей и исследовательских библиотек/Гарвардская программа

Марианна Тэкс Чолдин (Marianna Tax Choldin), Директор и Почетный Профессор Мортенсон-центра международных библиотечных программ, Иллинойский университет в Урбана-Шампейн.

Стенд "Информация, подарки и лотерея на ИФЛА" (№ 2534)

Вы можете обратиться к персоналу ИФЛА, для того чтобы получить информацию по всем интересующим Вас вопросам, например, таким как документация по членству в ИФЛА, цели и деятельность в рамках профессиональных программ ИФЛА, новые публикации ИФЛА, профессиональные отчеты и др. График работы и присутствия представителей секции на стенде будет печататься в "Экспрессе ИФЛА" в течение всей недели конференции. Президент ИФЛА, Кристин Дешан, и генеральный секретарь Росс Шимон будут также присутствовать на стенде и всегда будут рады ответить на ваши вопросы.

На стенде вы также можете купить сувениры ИФЛА - от футболок и значков до визитниц и фирменных часов ИФЛА.

Доставьте себе удовольствие и увезите с собой напоминание о вашем пребывании на конференции ИФЛА!

Не забудьте посетить стенд и опустить вашу визитную карточку или подробный адрес в специальный ящик, чтобы принять участие в лотерее на бесплатную регистрацию на конференцию в Глазго в 2002 г.

Как поместить свою информацию в ИФЛА-Экспресс

Редакция ИФЛА Экспресс будет рада получить статьи и информационные материалы для размещения в ИФЛА Экспресс. **Пожалуйста, приносите свои материалы, записанные на дискету и в напечатанном виде, в Секретариат ИФЛА (комната 102), до 14.00, за день до публикации интересующего вас номера.** Секретариат ИФЛА является последней инстанцией, которая принимает решение о публикации того или иного материала. ИФЛА Экспресс будет выходить по следующим дням:

Воскресенье – №3
Понедельник - №4
Вторник - №5
Среда - №6
Пятница - №7

ИФЛА Экспресс не будет публиковаться в четверг, 23 августа.

Спонсоры Генеральной конференции ИФЛА-2001

Выражаем признательность организациям и частным лицам, предоставившим финансовую поддержку конференции и благодаря помощи которых стало возможным участие в этом форуме представителей развивающихся стран (информация на 18 июля):

3M

American Association of Law Libraries
American Library Association (ALA)
American Society for Information
Science and Technology, New England
Chapter
American University
Andrew W. Mellon Foundation
ARAMARK Corp.
Ashton, Rick
Association for Library and Information
Science Education
Association of College and Research
Libraries
Association of Research Libraries
Baltimore County Public Library
Boston College Library
Boston Public Library
Brandeis University Library
Brooklyn Public Library
Brown University Library
California State University Long Beach
Library
Canadian Institute for Scientific and
Technical Information (National
Research Council)
Canadian Library Association
Case Western Reserve University
Library
City of Boston
Cleveland Public Library
Cochrane, Lynne
Columbia University Libraries
Cornell University Libraries
Council on Library and Information
Resources
Docutek
Duke University Libraries

EBSCO Information Services
Elsevier Science
Emory University Libraries
epixtech
Florida Atlantic University Library
Free Library of Philadelphia
Gale Group, The
Gates Library Foundation
Georgetown University Library
Greater Boston Convention & Visitors
Bureau
Harvard Business School Baker Library
Harvard University Libraries
H.W. Wilson
IFLA 2001 National Organizing
Committee
Indiana University Libraries
Iowa State University Library
Johns Hopkins University Libraries
Library of Congress
Lippincott Williams & Wilkins, Ovid
Technologies and SilverPlatter
Massachusetts Institute of Technology
Libraries
McClure, Lucretia
Massachusetts Convention Center
Authority
Mayor's Office of Special Events &
Tourism
McGill University Libraries
Medical Library Association
Medical Library Association (North
Atlantic Chapter)
National Library of Medicine
NELINET
New York Public Library
North Carolina State University
Libraries

North Suburban (IL) Library System
OCLC, Inc.
Ohio University Libraries
Pennsylvania State University Libraries
Queens Borough (NY) Public Library
Reid, Marion
Rice University Library
Rollins College Library
Rutgers University Libraries
San Jose State University Library
Schlesinger Library (Radcliffe)
Smithsonian Institution Libraries
Special Libraries Association
Special Libraries Association (Boston Chapter)
State University of New York/University at Albany Libraries Foundation
Stroyan-Bennett, Carl and Sue
Swets Blackwell
Temple University Library
Texas A&M University Libraries
Triangle Research Libraries Network
University Libraries of Notre Dame
University of Alberta Libraries
University of Iowa Libraries
University of Louisville Library
University of Maryland Libraries (Friends)
University of Massachusetts Libraries System
University of Massachusetts-Dartmouth Library
University of Michigan Libraries
University of North Carolina Libraries
University of Pittsburgh Libraries
University of Tennessee Libraries
US National Commission on Libraries and Information Science
VTLS
Washington University (St. Louis) Libraries
Wichita State University Libraries
Wolters Kluwer International Health & Science (including Kluwer Academic Publishers)
Yale University Libraries

Пресс-конференции

Объявление лауреатов премии 2001 г. “Предоставление равных возможностей в образовании”

фонда Билла и Мелинды Гейтс
Вторник, 21 августа, 09.00 – 09.30
Бостонская публичная библиотека, McKim Building, Abbey Room
Copley Square, 700 Boylston str.
(вход в McKim Building со стороны Darmouth str.)

Стипендия ИФЛА/OCLC для молодых специалистов библиотечного дела

Вторник, 21 августа, 10.15 – 11.15, Room 302
На пресс-конференции будет представлен отчет по стипендиям за 2001 г. и сообщены результаты конкурса на получение стипендии 2002 г.

Руководство ИФЛА/ЮНЕСКО для публичных библиотек

Среда, 22 августа, 09.00 – 10.30, Room 312
В ходе заседания будет представлено полностью переработанное издание руководства Юнеско/ИФЛА для публичных библиотек.

Библиотечная ассоциация Соединенного королевства Великобритании и Северной Ирландии

Боб МакКи (Bob McKee), Исполнительный директор библиотечной ассоциации Великобритании, будет рад встретиться с коллегами на стенде Британской библиотечной ассоциации и Британского Совета (стенд № 2537) и ответить на вопросы в понедельник с 12.00 до 13.00; во вторник с 15.00 до 16.00 и в среду с 10.00 до 11.00.

Кампания в поддержку библиотек мира начинается на конференции ИФЛА



Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) и Американская библиотечная ассоциация (АБА) объявляют о начале новой общественно-образовательной кампании, направленной на поддержку публичных, школьных, академических и специальных библиотек и библиотекарей мира.

В основу кампании легли такие программы как проект Американской библиотечной ассоциации *@ your library™*, Кампания в поддержку американских библиотек, пятилетняя программа привлечения общественного интереса к проблемам библиотек, начатая во время Национального дня библиотек в апреле прошлого года при поддержке Первой леди Лоры Буш, в прошлом библиотекаря и учителя.

Кампания в поддержку библиотек мира будет использовать торговую марку *@ вашей библиотеке™* и её официальные переводы для упрощения процесса взаимодействия между библиотеками мира. «Конференция ИФЛА предоставляет великолепную возможность для начала этой кампании,» – говорит Берри. «Принимая во внимание тему конференции этого года *Библиотеки и библиотекари в век всеобщего знания* мы можем смело и громко говорить о значимости библиотек и библиотечных работников в XXI веке во всем мире.»

«Мы стараемся донести идею о том, что библиотеки – это постоянно меняющиеся и динамичные живые организмы, обеспечивающие доступ к информации, образовательным ресурсам и отдыху, вне зависимости от их местоположения,» - говорит Генеральный секретарь ИФЛА Росс Шиммон. «Библиотеки – это учреждения, предоставляющие безграничные возможности и являющиеся мостами, соединяющими мир.» «Они объединяют маленькие сообщества в небольших странах в крупномасштабное мировое сообщество».

Посредством усилий на местах кампания затронет общественность, работников сферы образования, властные структуры и политиков, библиотекарей и тех, кто собирается стать библиотекарями, журналистов и стратегических партнеров, включая благотворительные организации.

Для обеспечения доступа международного сообщества к информации о кампании ИФЛА создала сайт: www.ifla.org/@yourlibrary. По этому адресу каждый сможет найти свежую информацию, узнать о рекламных акциях и получить доступ к другим ресурсам. ИФЛА учредила новую Консультационную группу, в которую вошли Йош Невен, директор по коммуникациям ИФЛА, представители секции менеджмента и маркетинга и руководящих структур ИФЛА, для координации совместной деятельности с АБА. Помимо официальных языков ИФЛА логотип *@ вашей библиотеке™* переведен на китайский, вьетнамский и арабский языки, а также планируется перевод на другие языки мира.

За дополнительной информацией о Кампании в поддержку американских библиотек, обращайтесь на Интернет-страницу www.ala.org/@yourlibrary. Также посетите сайт www.atyourlibrary.org.

Проект "круглого стола" по гендерным вопросам

"Круглый стол" по гендерным проблемам посвящен вопросам, тесно связанными с работой женщин - в сфере информации и библиотечного обслуживания. С этой целью данное объединение внутри ИФЛА ставит своей целью сбор данных, проводит исследования, публикует и распространяет информации о статусе женщин-библиотекарей. Члены "круглого стола" заинтересованы в расширении существующих представлений о статусе женщин, работающих в библиотеках всех стран мира. "Круглый стол" по гендерному вопросу получил от ИФЛА грант на проведение исследования среди делегатов конференции ИФЛА 2001, которое даст представление о ситуации во всех странах мира на данный момент. Разработана краткая анкета для делегатов конференции ИФЛА 2001. Анкета опубликована в выпусках "ИФЛА экспресс" и помещена на сайте ИФЛА по адресу:

<http://www.ifla.org/VII/rt14/news/form.pdf>.

Ожидается, что все делегаты заполнят анкету, опубликованную в печатной форме либо помещенную на сайте. Заполненные в письменном виде анкеты можно передавать в Секретариат ИФЛА на конференции в Бостоне либо направлять Pat Gannon-Leary, University of Northumbria, факс: +44 (0) 191 227 3671. Анкеты, заполненные в электронной форме, можно направлять по адресу электронной почты: patricia.gannonleary@unn.ac.uk. Чем больше делегатов примет участие в исследовании, тем полнее будет полученное представление о статусе женщин-библиотекарей. Информация о результатах работы будет распространена среди участников конференции ИФЛА 2002 в Глазго, что, как ожидается, прояснит картину, положит начало дискуссии и, возможно, к продолжению научных исследований.

Анкеты можно взять на столе распространения Ифла-Экспресс в главном холле конгресс-центра. Она также будет включена в один из следующих выпусков Ифла-Экспресс.

Новости VTLS

**Понедельник, 20 августа, 14.10 – 15.00,
Room 304**

Винод Чакра (Vinod Chachra), президент компании VTLS (Блаксбург, США) представит новые разработки своей компании: «Три новых технологии в поддержку трех составляющих библиотечных систем: UNICODE для универсального распространения, технология идентификации радиочастотами (RFID) для повышения производительности, Skin Technology для персонализации».

На заседание приглашаются все участники конференции.

Заседание представителей библиотечных и информационных ассоциаций

Просим представителей, подтвердивших свое участие, получить документы перед заседанием. Документы можно забрать в Секретариате ИФЛА, комната 102 в Конгресс-центре Хайнса. Заседание будет проходить в комнате 310 в среду 22 августа с 9.00 до 10.30.

Вступайте в новую секцию ИФЛА по справочной работе

Секция по справочной работе приглашает членов ИФЛА присоединиться к этой Новой Секции, которая объединяет профессионалов, издателей и исследователей в сфере справочного библиотечного обслуживания для обмена идеями, знаниями и опытом. Секция особенно интересуется ролью профессионалов справочной службы в новой электронной среде. Темы, затрагиваемые во время работы секции, включают:

- Организация и укомплектование персонала справочной службы
- Этика и условия высококачественного обслуживания
- Влияние цифровой среды
- Справочные собрания в электронном мире
- Повышение квалификации библиотекарей справочной службы.

Секция организует встречи и семинары во время ежегодной конференции и в регионах ИФЛА, разрабатывает международные стандарты и инструкции обслуживания и поддерживает научные исследования и экспериментальные проекты для обеспечения высокого качества справочной службы.

За подробной информацией относительно работы этой секции обращайтесь:

Ms. Annsofie Oscarsson

Umea University Library, S-901 74 UMEA, Sweden

Tel. +(46)(90) 7865491, Fax +(46)(90) 7867474, E-mail: annsofie.oscarsson@ub.umu.se

Чтобы вступить в эту секцию, впишите ваше имя и адрес в прилагаемую форму и возвратите ее в штаб-квартиру ИФЛА, Келли Мур, менеджеру по вопросам членства: Ms Kelly Moore, Membership Manager, P.O. Box 95312, 2509 CH The Hague, Netherlands. Fax: +31-70-3834827, E-mail: kelly.moore@ifla.org

Вступайте сегодня!

✂ -----

Да! Я уже член ИФЛА и хотел бы вступить в секцию ИФЛА по справочной работе в 2001 году! Пожалуйста зарегистрируйте меня / мое учреждение. (Если мои взносы уже оплачены, я заплачу 100 голл. гульденов для участия в этой дополнительной секции)

Я еще не член ИФЛА. Пожалуйста, пришлите мне бланк заявления и подробную информацию относительно ИФЛА

Имя: _____

Адрес: _____

Тел.: _____ Факс: _____

E-mail: _____